

➤ The Tale of Genji

- Abe, Akio. "The Contemporary Studies of *Genji monogatari*." *Acta Asiatica* 6 (1964): 41-56.
- Abe, Akio. "Murasaki Shikibu's View on the Nature of *Monogatari*." *Acta Asiatica* 11 (1966): 1-10.
- Bargen, Doris C. "The Search for Things Past in the *Genji monogatari*." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 51, no. 1 (1991): 199-232.
- Bargen, Doris C. *A Woman's Weapon: Spirit Possession in The Tale of Genji*. Honolulu: University of Hawai'i Press, 1997.
- Bowring, Richard. *Murasaki Shikibu: The Tale of Genji*. Landmarks of World Literature. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.
- Cranston, Edwin A. "Aspects of *The Tale of Genji*." *Journal of the Association of Teachers of Japanese* 11 (1976): 183-199.
- Dalby, Liza. "The Cultured Nature of Heian Colors." *Transactions of the Asiatic Society of Japan* 3 (1988): 1-19.
- De Gruchy, John Walter. *Orienteering Arthur Waley: Japonism, Orientalism, and the Creation of Japanese Literature in English*. Honolulu: University of Hawai'i Press, 2003.
- Field, Norma. *The Splendor of Longing in the Tale of Genji*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1987.
- Fujii, Sadakazu. "The Relationship Between the Romance and Religious Observances: *Genji monogatari* as Myth." *Japanese Journal of Religious Studies* 9, nos. 2-3 (1982): 127-146.
- Gatten, Aileen. "Death and Salvation in *Genji monogatari*." In *New Leaves: Studies and Translations of Japanese Literature in Honor of Edward Seidensticker*, edited by Aileen Gatten and Anthony Hood Chambers, 5-27. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1993.
- Gatten, Aileen. "Murasaki's Literary Roots." *Journal of the Association of Teachers of Japanese* 17 (1982): 173-191.
- Gatten, Aileen. "The Order of the Early Chapters in the *Genji monogatari*." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 41, no. 1 (1981): 5-46.
- Gatten, Aileen. "Weird Ladies: Narrative Strategy in the *Genji monogatari*." *Journal of the Association of Teachers of Japanese* 20, no. 1 (1986): 29-48.
- Gatten, Aileen. "A Wisp of Smoke: Scent and Character in the *Tale of Genji*." *Monumenta Nipponica* 32 (1977): 35-48.
- Harper, Thomas J. "Genji Gossip." In *New Leaves: Studies and Translations of Japanese Literature in Honor of Edward Seidensticker*, edited by Aileen Gatten and Anthony Hood Chambers, 29-44. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1993.
- Harper, Thomas J. "Medieval Interpretations of Murasaki Shikibu's 'Defence of the Art of Fiction.'" In *Studies in Japanese Culture*, edited by Saburo Ota and Rikutarō Fukuda, 156-61. Tokyo: Japan P.E.N. Club, 1973.
- Harper, Thomas J., trans. "More *Genji* Gossip." *Journal of the Association of Teachers of Japanese* 28 (1994): 175-182.
- Kamens, Edward, ed. *Approaches to Teaching Murasaki Shikibu's The Tale of Genji*. New York: Modern Language Association of America, 1993.

- Kobayashi, Yoshiko. "The Function of Music in the *Tale of Genji*." *Journal of Comparative Literature* 33 (1990): 253-260.
- Mills, Douglas E. "Murasaki Shikibu—Saint or Sinner?" *Japan Society of London Bulletin* 90 (1980): 3-14.
- Morris, Ivan. *The Tale of Genji Scroll*. Palo Alto, Calif.: Kodansha, 1971.
- Morris, Ivan, ed. *Madly Singing in the Mountains*. London: Allen & Unwin, 1970.
- Mostow, Joshua S. "E no *gotoshi*: The Picture Simile and the Feminine Re-guard in Japanese Illustrated Romances." *Word & Image* 11, no. 1 (1995): 37-54.
- Murase, Miyeko. *Iconography of the Tale of Genji: Genji monogatari ekotoba*. Tokyo: Weatherhill, 1983.
- Noguchi, Takehiko. "The Substratum Constituting *Monogatari*: Prose Structure and Narrative in the *Genji monogatari*." In *Principles of Classical Japanese Literature*, edited by Earl Miner, 130-150. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1985.
- Okada, H. Richard. *Figures of Resistance: Language, Poetry, and Narrating in The Tale of Genji and Other Mid-Heian Texts*. Durham, N.C.: Duke University Press, 1991.
- Pekarik, Andrew, ed. *Ukifune: Love in the Tale of Genji*. New York: Columbia University Press, 1982.
- Pollack, David. "The Informing Image: 'China' in *Genji monogatari*." *Monumenta Nipponica* 38, no. 4 (1983): 359-375.
- Puette, William J. *Guide to The Tale of Genji*. Rutland, Vt.: Tuttle, 1983.
- Ramirez-Christensen, Esperanza. "The Operation of the Lyrical Mode in the *Genji monogatari*." In *Ukifune: Love in the Tale of Genji*, edited by Andrew Pekarik, 21-61. New York: Columbia University Press, 1982.
- Rimer, J. Thomas. *Modern Japanese Fiction and Its Traditions: An Introduction*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1978.
- Rowley, G. G. *Yosano Akiko and The Tale of Genji*. Ann Arbor: Center for Japanese Studies, University of Michigan, 2000.
- Seidensticker, Edward G. "Chiefly on 'Translating the *Genji*.'" *Journal of Japanese Studies* 6, no. 1 (1980): 16-47.
- Seidensticker, Edward G., trans. *The Tale of Genji*. New York: Knopf, 1976, 1981.
- Shirane, Haruo. "The Aesthetics of Power: Politics in *The Tale of Genji*." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 45, no. 2 (1985): 615-647.
- Shirane, Haruo. *The Bridge of Dreams: A Poetics of The Tale of Genji*. Stanford, Calif.: Stanford University Press, 1987.
- Shirane, Haruo. "The Uji Chapters and the Denial of the Romance." In *Ukifune: Love in the Tale of Genji*, edited by Andrew Pekarik, 113-138. New York: Columbia University Press, 1982.
- Stinchectum, Amanda Mayer. "Who Tells the Tale? 'Ukifune': A Study in Narrative Voice." *Monumenta Nipponica* 35 (1980): 375-403.
- Tyler, Royall. "I Am I: *Genji* and Murasaki." *Monumenta Nipponica* 54, no. 4 (1999): 435-480.
- Tyler, Royall. "Lady Murasaki's Erotic Entertainment: The Early Chapters of *The Tale of Genji*." *East Asian History* no. 12 (1996): 65-78.
- Tyler, Royall. "Rivalry, Triumph, Folly, Revenge: A Plot Line Through *The Tale of Genji*." *Journal of Japanese Studies* 29, no. 2 (2003): 251-287.
- Tyler, Royall, trans. *The Tale of Genji*. New York: Viking, 2001.

- Tyler, Royall, and Susan Tyler. "The Possession of Ukifune." *Asiatica Venetiana*, no. 5 (2000): 177-209.
- Ueda, Makoto. "Truth and Falsehood in Fiction: Lady Murasaki on the Art of the Novel." In *Literary and Art Theories in Japan*, edited by Makoto Ueda, 25-36. Cleveland: Press of Western Reserve University, 1967.
- Ury, Marian. "The Real Murasaki." *Monumenta Nipponica* 38, no. 2 (1983): 175-189.
- Ury, Marian. "The Tale of Genji in English." *Yearbook of Comparative and General Literature* 31 (1982): 62-67.
- Waley, Arthur, trans. *The Tale of Genji*. London: Allen & Unwin, 1957.
- Zolbrod, Leon. "The Four-Part Theoretical Structure of *The Tale of Genji*." *Journal of the Association of Teachers of Japanese* 15, no. 1 (1980): 22-31.

★ Emmerich, Michael, "The Tale of Genji: Translation, Murasaki Shikibu's Diary, Canonization, and World Literature" Columbia UP, 2013.

- Bowring, Richard. *The Diary of Murasaki Shikibu*. London: Penguin, 1996.
- Omori, Annie Shepley, and Kōchi Doi. *Diaries of Court Ladies of Old Japan*. Tokyo: Kenkyūsha, 1961.

Sarashina Diary

- Morris, Ivan, trans. *As I Crossed a Bridge of Dreams: Recollections of a Woman in Eleventh-Century Japan*. New York: Dial Press, 1971.

Other Literary Diaries

- Bowring, Richard. "Japanese Diaries and the Nature of Literature." *Comparative Literature Studies* 18, no. 2 (1981): 167-174.
- Brazell, Karen W., trans. *The Confessions of Lady Nijō*. Stanford, Calif.: Stanford University Press, 1976.
- Cranston, Edwin A. *The Izumi Shikibu Diary: A Romance of the Heian Court*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1969.
- Kristeva, Tsvetana. "Japanese Lyrical Diaries and the European Autobiographical Tradition." In *Europe Interprets Japan*, edited by Gordon Daniels, 155-162. Tenterden: Norbury, 1984.
- Miller, Marilyn Jeanne. *The Poetics of Nikki bungaku*. New York: Garland, 1985.
- Miner, Earl, trans. *Japanese Poetic Diaries*. Berkeley: University of California Press, 1969.
- Omori, Annie Shepley, and Kōchi Doi. *Diaries of Court Ladies of Old Japan*. Tokyo: Kenkyūsha, 1961.
- Sarra, Edith. *Fictions of Femininity: Literary Conventions of Gender in Japanese Court Women's Memoirs*. Stanford, Calif.: Stanford University Press, 1999.
- Ury, Marian. "Ōe no Masafusa and the Practice of Heian Autobiography." *Monumenta Nipponica* 51 (1996): 143-152.
- Walker, Janet A. "Poetic Ideal and Fictional Reality in the *Izumi Shikibu nikki*." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 37, no. 1 (1977): 135-182.

- Wallace, John R. "Reading the Rhetoric of Seduction in *Izumi Shikibu nikki*." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 58, no. 2 (1998): 481-512.

Literary Essence of Our Country

- Watson, Burton. *Japanese Literature in Chinese*. 2 vols. New York: Columbia University Press, 1975, 1976.

The Stories of the Riverside Middle Counselor

- Backus, Robert L., trans. *The Riverside Counselor's Stories: Vernacular Fiction of Late Heian Japan*. Stanford, Calif.: Stanford University Press, 1985.
- Benl, Oscar. "Tsutsumi chūnagon monogatari." *Monumenta Nipponica* 3, no. 3 (1940): 504-524.
- Hirano, Umeyo, trans. *The Tsutsumi chūnagon monogatari: A Collection of 11th-Century Short Stories of Japan*. Tokyo: Hokuseido Press, 1963.
- Reischauer, Edwin O., and Joseph K. Yamagiwa. *Translations from Early Japanese Literature*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1951.
- Waley, Arthur, trans. "The Lady Who Loved Insects." In *Anthology of Japanese Literature: From the Earliest Era to the Mid-Nineteenth Century*, edited by Donald Keene, 170-176. New York: Grove Press, 1955.

The Tale of Sagoromo

- D'Etcheverry, Charo B. "Out of the Mouths of Nurses: *The Tale of Sagoromo* and Mid-Rank Romance." *Monumenta Nipponica* 59, no. 2 (2004): 153-177.

Late Heian Tales

- Hochstedler, Carol, trans. *The Tale of Nezame: Part Three of "Yowa no Nezame monogatari"*. Cornell University East Asia Papers, no. 22. Ithaca, N.Y.: China-Japan Program, Cornell University, 1979.
- McCullough, William H., and Helen Craig McCullough, trans. *A Tale of Flowering Fortunes: Annals of Japanese Aristocratic Life in the Heian Period*. 2 vols. Stanford, Calif.: Stanford University Press, 1980.
- Pflugfelder, Gregory. "Strange Fates: Sex, Gender, and Sexuality in *Torikaebaya monogatari*." *Monumenta Nipponica* 47, no. 3 (1992): 347-368.
- Rohlich, Thomas H., trans. *A Tale of Eleventh-Century Japan: Hamamatsu chūnagon monogatari*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1983.
- Willig, Rosette F., trans. *The Changelings: A Classical Japanese Court Tale*. Stanford, Calif.: Stanford University Press, 1983.

The Great Mirror and Other Mirror Histories

- McCullough, Helen Craig, trans. *Ōkagami: The Great Mirror; Fujiwara Michinaga (966-1027) and His Times*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1980.

- Brown, Steven T. "From Woman Warrior to Peripatetic Entertainer: The Multiple Histories of Tomoe." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 58, no. 1 (1998): 183-200.
- Butler, Kenneth Dean, Jr. "The *Heike monogatari* and the Japanese Warrior Ethic." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 29 (1969): 93-108.
- Butler, Kenneth Dean, Jr. "The *Heike monogatari* and Theories of Oral Epic Literature." *Seikei Daigaku Bulletin of the Faculty of Letters* 2 (1966): 37-54.
- Butler, Kenneth Dean, Jr. "The Textual Evolution of the *Heike monogatari*." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 26 (1966): 5-51.
- Hasegawa, Tadashi. "The Early Stages of the *Heike monogatari*." *Monumenta Nipponica* 22 (1967): 65-81.
- Kitagawa, Hiroshi, and Bruce T. Tsuchida, trans. *The Tale of the Heike*. With a foreword by Edward G. Seidensticker. 2 vols. Tokyo: University of Tokyo Press, 1975.
- McCullough, Helen Craig, trans. *The Tale of the Heike*. Stanford, Calif.: Stanford University Press, 1988.
- Ruch, Barbara. "The Other Side of Culture in Medieval Japan." In *The Cambridge History of Japan*. Vol. 3, *Medieval Japan*, edited by Kozo Yamamura, 500-543. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.
- Sadler, A. L., trans. "The *Heike monogatari*." *Transactions of the Asiatic Society of Japan* 46, no. 2 (1918): 1-278; 49, no. 1 (1921): 1-354.
- Sadler, A. L., trans. *The Ten Foot Square Hut and Tales of the Heike: Being Two Thirteenth-Century Japanese Classics, the "Hojoki" and Selections from "The Heike Monogatari"*. 1928. Reprint, Tokyo: Tuttle, 1972.
- Varley, H. Paul. "Warriors as Courtiers: The Taira in *Heike monogatari*." In *Currents in Japanese Culture: Translations and Transformations*, edited by Amy Vladeck Heinrich, 53-70. New York: Columbia University Press, 1997.

Essays in Idleness

- Chance, Linda H. *Formless in Form: Kenkō, Tsurezuregusa, and the Rhetoric of Japanese Fragmentary Prose*. Stanford, Calif.: Stanford University Press, 1997.
- Keene, Donald, trans. *Essays in Idleness: The Tsurezuregusa of Kenkō*. New York: Columbia University Press, 1967.
- Marra, Michele. *The Aesthetics of Discontent: Politics and Reclusion in Medieval Japanese Literature*. Honolulu: University of Hawai'i Press, 1991.

THE NORTHERN AND SOUTHERN COURTS AND MUROMACHI PERIODS

- Marra, Michele. *The Aesthetics of Discontent: Politics and Reclusion in Medieval Japanese Literature*. Honolulu: University of Hawai'i Press, 1991.
- Marra, Michele. *Representations of Power: The Literary Politics of Medieval Japan*. Honolulu: University of Hawai'i Press, 1993.
- Varley, H. Paul, trans. *A Chronicle of Gods and Sovereigns*. New York: Columbia University Press, 1980.

Warrior Tales

- Cogan, Thomas J., trans. *The Tale of the Soga Brothers*. Tokyo: University of Tokyo Press, 1987.
- McCullough, Helen Craig, trans. *The Taiheiki: A Chronicle of Medieval Japan*. New York: Columbia University Press, 1959.
- McCullough, Helen Craig, trans. *Yoshitsune: A Fifteenth-Century Japanese Chronicle*. Tokyo: University of Tokyo Press, 1966.
- Mills, Douglas E. "Soga monogatari, Shintōshū and the Taketori Legend." *Monumenta Nipponica* 30, no. 1 (1975): 37-68.
- Minobe, Shigekatsu. "The World View of Genpei jōsuiki." *Japanese Journal of Religious Studies* 9, nos. 2-3 (1982): 213-233.
- Varley, H. Paul. *The Onin War: History of Its Origins and Background with a Selective Translation of the Chronicle of Onin*. New York: Columbia University Press, 1967.
- Yonekura, Isamu. "The Revenge of the Soga Brothers." *East* 8, no. 5 (1972): 25-33.

Ballad Drama

- Araki, James. *The Ballad-Drama of Medieval Japan*. Berkeley: University of California Press, 1964; Rutland, Vt.: Tuttle, 1978.
- Leims, Thomas. "Japan and Christian Mystery Plays: Christian *kōwakamai* Reconsidered." In *Contemporary European Writing on Japan: Scholarly Views from Eastern and Western Europe*, edited by Ian Nish, 206-210. Woodchurch: Norbury, 1988.

⇒ Nō Drama

- Bainbridge, Erika Ohara. "The Madness of Mothers in Japanese Noh Drama." *U.S.-Japan Women's Journal: A Journal for the International Exchange of Gender Studies* 3 (1992): 84-110.
- Bender, Ross. "Metamorphosis of a Deity: The Image of Hachiman in *Yumi yawata*." *Monumenta Nipponica* 33, no. 2 (1978): 165-178.
- Bethe, Monica, and Karen W. Brazell. *Dance in the Nō Theater*. 3 vols. Cornell University East Asia Papers, no. 29. Ithaca, N.Y.: China-Japan Program, Cornell University, 1982.
- Bethe, Monica, and Karen W. Brazell. *Nō as Performance: An Analysis of the Kuse Scene of Yamamba*. Cornell University East Asia Papers, no. 16. Ithaca, N.Y.: China-Japan Program, Cornell University, 1978.
- Brandon, James R., Frank Hoff, and William Packard. "Japanese Noh." In *Traditional Asian Plays*, edited by James R. Brandon, 173-177. New York: Hill & Wang, 1972.
- Brazell, Karen W. "Atsumori: The Ghost of a Warrior on Stage." *Par Rapport: A Journal of the Humanities* 5-6 (1982-1983): 13-23.
- Brazell, Karen W. "Citations on the Noh Stage." *Extrême-Orient, Extrême-Occident* 17 (1995): 91-110.
- Brazell, Karen W. "In Search of Yamamba: A Critique of the Nō Play." In *Studies in Japanese Culture*, edited by Saburo Ota and Rikutarō Fukuda, 1:495-498. Tokyo: Japan P.E.N. Club, 1973.

- Brazell, Karen W. "Zeami and Women in Love." *Literature East and West* 18, no. 1 (1974): 8-18.
- Brazell, Karen W., ed. *Traditional Japanese Theater: An Anthology of Plays*. New York: Columbia University Press, 1998.
- Brazell, Karen W., ed. *Twelve Plays of the Nō and Kyōgen Theaters*. Cornell University East Asia Papers, no. 50. Ithaca, N.Y.: East Asia Program, Cornell University, 1990.
- Bresler, Laurence, trans. "Chōhoku saga: A Noh Play." *Monumenta Nipponica* 29, no. 1 (1974): 69-81.
- Brock, Sam Houston, trans. "Sotoba komachi." In *Anthology of Japanese Literature: From the Earliest Era to the Mid-Nineteenth Century*, edited by Donald Keene, 264-270. New York: Grove Press, 1955.
- Foard, James H. "Seiganji: The Buddhist Orientation of a Noh Play." *Monumenta Nipponica* 35 (1980): 437-456.
- Goff, Janet. "Noh and Its Antecedents: Journey to the Western Provinces." In *The Distant Isle: Studies and Translations in Honor of Robert H. Brower*, edited by Thomas B. Hare, Robert Borgen, and Sharalyn Orbaugh, 165-181. Ann Arbor: Center for Japanese Studies, University of Michigan, 1996.
- Goff, Janet. *Noh Drama and the Tale of Genji: The Art of Allusion in Fifteen Classical Plays*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1991.
- Hare, Thomas B. "A Separate Piece: Proprietary Claims and Intertextuality in the Rokujō Plays." In *The Distant Isle: Studies and Translations in Honor of Robert H. Brower*, edited by Thomas B. Hare, Robert Borgen, and Sharalyn Orbaugh, 183-204. Ann Arbor: Center for Japanese Studies, University of Michigan, 1996.
- Hare, Thomas B. *Zeami's Style: The Noh Plays of Zeami Motokiyo*. Stanford, Calif.: Stanford University Press, 1986.
- Hayashi, Tetsunaro. "Zeami's Dramatic Time-Structure in *Komachi at Sekidera*." *Literature East and West* 21 (1977): 163-169.
- Hoff, Frank. *Song, Dance, Storytelling: Aspects of the Performing Arts in Japan*. Cornell University East Asia Papers, no. 15. Ithaca, N.Y.: China-Japan Program, Cornell University, 1978.
- Hoff, Frank, and Willi Flint. "The Life Structure of Noh: An English Version of Yokomichi Mario's *Analyses of the Structure of Noh*." *Concerned Theater Japan* 2, nos. 3-4 (1973): 210-256.
- Horiguchi, Yasuo. "Literature and Performing Arts in the Medieval Age—Kan'ami's Dramaturgy." *Acta Asiatica* 33 (1977): 15-31.
- Huey, Robert N. "Sakuragawa: Cherry River." *Monumenta Nipponica* 38, no. 3 (1983): 295-312.
- Inoura, Yoshinobu. *A History of Japanese Theatre 1: Noh and Kyōgen*. Tokyo: Kokusai bunka shinkōkai, 1971.
- Jones, Stanleigh H., Jr., trans. "The Nō Plays *Obasute* and *Kanehira*." *Monumenta Nipponica* 18 (1963): 261-285.
- Katō, Eileen, trans. "Kinuta." *Monumenta Nipponica* 32, no. 3 (1977): 332-346.
- Keene, Donald. *Nō: The Classical Theatre of Japan*. Tokyo: Kodansha International, 1966.
- Keene, Donald, ed. *Twenty Plays of the Nō Theatre*. New York: Columbia University Press, 1970.

- Keith, Nobuko T. "Ezra Pound and Japanese Noh Plays: An Examination of Sotoba Komachi and Nishikigi." *Literature East and West* 15-16 (1971-1972): 662-679.
- Klein, Susan Blakeley. "When the Moon Strikes the Bell: Desire and Enlightenment in the Noh Play *Dōjōji*." *Journal of Japanese Studies* 17, no. 2 (1991): 291-322.
- Kominz, Laurence. "The Noh as Popular Theater: Miyamasu's *Youchi saga*." *Monumenta Nipponica* 33 (1978): 441-459.
- Komparu, Kunio. *The Noh Theater: Principles and Perspectives*. Tokyo: Weatherhill, 1983.
- Komparu, Zempo Motoyasu. "Ikkaku Semmin." Adapted by William Packard from a translation by Frank Hoff. In *Four Classical Asian Plays in Modern Translation*, edited by Vera R. Irwin, 241-269. Baltimore: Penguin, 1972.
- Malm, William P. "The Musical Characteristics and Practice of the Japanese Noh Drama in an East Asian Context." In *Chinese and Japanese Music-Dramas*, edited by J. I. Crump and William P. Malm, 99-142. Michigan Papers in Chinese Studies, no. 19. Ann Arbor: Center for Chinese Studies, University of Michigan, 1975.
- Matisoff, Susan. "Images of Exile and Pilgrimage: Zeami's *Kintōsho*." *Monumenta Nipponica* 34 (1979): 449-465.
- Matisoff, Susan. "Kintōsho: Zeami's Song of Exile." *Monumenta Nipponica* 32 (1977): 441-458.
- Minagawa, Tatsuo. "Japanese Noh Music." *Journal of the American Musicological Society* 10, no. 3 (1957): 183-185.
- Morrell, Robert E., trans. "Passage to India Denied: Zeami's *Kasuga ryujin*." *Monumenta Nipponica* 37, no. 2 (1982): 179-200.
- Mueller, Jacqueline. "The Two Shizukas: Zeami's *Futari shizuka*." *Monumenta Nipponica* 36, no. 3 (1981): 285-298.
- Nakamura, Yasuo. *Noh: The Classical Theater*. Translated by Dou Kenny, with an introduction by Earle Ernst. Performing Arts of Japan, no. 4. New York: Walker/Weatherhill, 1971.
- Nearman, Mark J. "*Kyakuraika*: Zeami's Final Legacy for the Master Actor." *Monumenta Nipponica* 35 (1980): 153-197.
- Nearman, Mark J. "The Visions of a Creative Artist: Zenchiku's *Rokurin ichiro* Treatises." *Monumenta Nipponica* 50, nos. 2-4 (1995): 235-261, 281-303, 485-522; 51, no. 1 (1996): 17-52.
- Nearman, Mark J. "Zeami's *Kyūi*: A Pedagogical Guide for Teachers of Acting." *Monumenta Nipponica* 33 (1978): 299-332.
- Nearman, Mark J., trans. "*Kakyō*: Zeami's Fundamental Principles of Acting." *Monumenta Nipponica* 37, nos. 3-4 (1982): 333-374, 459-496.
- Nippon gakujutsu shinkōkai. *Japanese Noh Drama*. 3 vols. Tokyo: Nippon gakujutsu shinkōkai, 1955, 1959, 1960.
- Nogami, Tōyoichirō. *Japanese Noh Plays: How to See Them*. Tokyo: Nogaku shorin, 1954.
- Nogami, Tōyoichirō. *Zeami and His Theories on Noh*. Translated by Ryōzō Matsu-moto. Tokyo: Hinoki shoten, 1973.
- O'Neill, P. G. *Early Nō Drama: Its Background, Character and Development, 1300-1450*. London: Humphries, 1958.
- O'Neill, P. G. *A Guide to Nō*. Tokyo: Hinoki shoten, 1954.

- Pinnington, Noel. "Crossed Paths: Zeami's Transmission to Zenchiku." *Monumenta Nipponica* 52 (1997): 201-234.
- Pound, Ezra, and Ernest Fenollosa, trans. *The Classic Noh Theatre of Japan*. New York: New Directions, 1959.
- Quinn, Shelley Feino. "How to Write a Nō Play: Zeami's Sandō." *Monumenta Nipponica* 48, no. 1 (1993): 53-88.
- Raz, Jacob. "The Actor and His Audience: Zeami's Views on the Audience of the Noh." *Monumenta Nipponica* 31, no. 3 (1976): 251-274.
- Rimer, J. Thomas, and Yamazaki Masakazu, trans. *On the Art of Nō Drama: The Major Treatises of Zeami*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1984.
- Rubin, Jay. "The Art of the Flower of Mumbo Jumbo." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 53, no. 2 (1993): 513-541.
- Sata, Megumi. "Aristotle's Poetics and Zeami's Teachings on Style and the Flower." *Asian Theatre Journal* 6, no. 1 (1989): 47-56.
- Shidehara, Michitarō, and Wilfrid Whitehouse, trans. "Seami jūroku bushū: Seami's Sixteen Treatises." *Monumenta Nipponica* 4, no. 2 (1941): 204-239.
- Shimazaki, Chifumi. *Battle Noh: In Parallel Translations with an Introduction and Running Commentaries*. Vol. 2 of *The Noh*. Tokyo: Hinoki shoten, 1987.
- Shimazaki, Chifumi. *God Noh*. Vol. 1 of *The Noh*. Tokyo: Hinoki shoten, 1972.
- Shimazaki, Chifumi. *Restless Spirits from Japanese Noh Plays of the Fourth Group: Parallel Translations with Running Commentary*. Cornell University East Asia Series, no. 76. Ithaca, N.Y.: East Asia Program, Cornell University, 1995.
- Shimazaki, Chifumi. *Troubled Souls from Japanese Noh Plays of the Fourth Group*. Cornell University East Asia Series, no. 95. Ithaca, N.Y.: East Asia Program, Cornell University, 1998.
- Shimazaki, Chifumi. *Warrior Ghost Plays from the Japanese Noh Theater: Parallel Translations with Running Commentary*. Cornell University East Asia Series, no. 60. Ithaca, N.Y.: East Asia Program, Cornell University, 1993.
- Shimazaki, Chifumi. *Women Noh: In Parallel Translations with an Introduction and Running Commentaries*. Vol. 3 of *The Noh*. Tokyo: Hinoki shoten, 1987.
- Shively, Donald H. "Buddhahood for the Nonsentient: A Theme in Nō Plays." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 20, no. 1 (1957): 135-161.
- Terasaki, Etsuko. "Images and Symbols in *Sotoba Komachi*: A Critical Analysis of a Nō Play." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 44, no. 1 (1984): 155-184.
- Terasaki, Etsuko. "Is the Courtesan of Eguchi a Buddhist Metaphorical Woman? A Feminist Reading of a Nō Play in the Japanese Medieval Theater." *Women's Studies: An Interdisciplinary Journal* 21, no. 4 (1992): 431-456.
- Thornhill, Arthur H., III. "The Goddess Emerges: Shinto Paradigms in the Aesthetics of Zeami and Zenchiku." *Journal of the Association of Teachers of Japanese* 24, no. 1 (1990): 49-59.
- Thornhill, Arthur H., III. *Six Circles, One Dewdrop: The Religio-Aesthetic World of Komparu Zenchiku*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1993.
- Tyler, Royall. "Buddhism in Noh." *Japanese Journal of Religious Studies* 14 (1987): 19-52.
- Tyler, Royall. "The Nō Play *Matsukaze* as a Transformation of *Genji monogatari*." *Journal of Japanese Studies* 20, no. 2 (1994): 377-422.

- Tyler, Royall, trans. *Granny Mountains: A Second Cycle of Nō Plays*. Cornell University East Asia Series, no. 18. Ithaca, N.Y.: East Asia Program, Cornell University, 1978.
- Tyler, Royall, trans. and ed. *Japanese Nō Dramas*. London: Penguin, 1992.
- Tyler, Royall, trans. *Pining Wind: A Cycle of Nō Plays*. Cornell University East Asia Series, nos. 17-18. Ithaca, N.Y.: East Asia Program, Cornell University, 1978.
- Waley, Arthur. *The Nō Plays of Japan*. 1921. Reprint, New York: Grove Press, 1957.
- Weatherby, Meredith, and Bruce Rogers, trans. "Birds of Sorrow." In *Anthology of Japanese Literature: From the Earliest Era to the Mid-Nineteenth Century*, edited by Donald Keene, 271-285. New York: Grove Press, 1955.
- Yamazaki, Masakazu. "The Aesthetics of Transformation: Zeami's Dramatic Theories." Translated by Susan Matisoff. *Journal of Japanese Studies* 7, no. 2 (1981): 215-257.
- Yasuda, Kenneth K. "The Dramatic Structure of *Ataka*, a Noh Play." *Monumenta Nipponica* 27 (1972): 359-398.
- Yasuda, Kenneth K. *Masterworks of the Nō Theater*. Bloomington: Indiana University Press, 1989.
- Yasuda, Kenneth K. "The Prototypical Nō Wig Play: *Isutsu*." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 40, no. 2 (1980): 399-464.
- Yasuda, Kenneth K. "The Structure of *Hagoromo*, a Nō Play." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 33 (1973): 5-89.

Comic Theater

- Akira Shigeyama International Projects, executive producer, Akira Shigeyama. *Busu* (video recording). New York: Insight Media, 1996.
- Brazell, Karen W., ed. *Traditional Japanese Theater: An Anthology of Plays*. New York: Columbia University Press, 1998.
- Brazell, Karen W., ed. *Twelve Plays of the Nō and Kyōgen Theaters*. Cornell University East Asia Papers, no. 50. Ithaca, N.Y.: East Asia Program, Cornell University, 1990.
- Golay, Jacqueline. "Pathos and Farce: *Zatō* Plays of the *kyōgen* Repertoire." *Monumenta Nipponica* 28, no. 2 (1973): 139-149.
- Haynes, Carolyn. "Comic Inversion in *Kyōgen*: Ghosts and the Nether World." *Journal of the Association of Teachers of Japanese* 22, no. 1 (1988): 29-40.
- Haynes, Carolyn. "Parody in *Kyōgen*: *Makura Monogurui* and *Tako*." *Monumenta Nipponica* 39, no. 3 (1984): 261-279.
- Kenny, Don. *A Guide to Kyōgen*. Tokyo: Hinoki shoten, 1968.
- Kenny, Don. *The Kyogen Book: An Anthology of Japanese Classical Comedies*. Tokyo: Japan Times, 1989.
- McKinnon, Richard N., trans. *Selected Plays of Kyōgen*. Tokyo: Uniprint, 1968.
- McKinnon, Richard N., trans. and intro. "Thunder: A *Kyōgen* Play." *Literature East and West* 11 (1967): 361-372.
- Morley, Carolyn A. "The Tender-Hearted Shrews: The Woman Character in *Kyōgen*." *Journal of the Association of Teachers of Japanese* 22, no. 1 (1988): 41-52.
- Morley, Carolyn A. *Transformation, Miracles, and Mischief: The Mountain Priest Plays of Kyōgen*. Cornell University East Asia Series, no. 62. Ithaca, N.Y.: East Asia Program, Cornell University, 1993.